

NUEVA Ley - Tos ferina / tos ferina requisito de vacunación para todos los estudiantes para el año escolar 2011/12

**Refuerzo contra la tos ferina ahora se requiere para 7° al 12° GRADO  
NO HAY VACUNA, NO HAY ESCUELA**

24 de enero 2011

Estimados Padres / Tutores,

El Distrito Escolar de Huntington Beach Union High School gustaría informarle de un nuevo requisito de vacunación para los estudiantes entrando en el 7° al 12° grado en el año escolar 2011-12. Los alumnos que ingresan estos grados están ahora obligados a recibir una vacuna de refuerzo contra la tos ferina (también conocida como Tdap). Proyecto de Ley 354, ahora dividido en capítulos en la ley de California requiere que los estudiantes estén vacunados contra la tos ferina. Si este requisito no se cumple antes del nuevo año escolar, la matriculación de su estudiante para año escolar 2011-12 puede tener un retraso.

La tos ferina es generalizada. Si su hijo/a tiene 7 años de edad o más y no ha recibido el "Tdap" vacuna de refuerzo contra la tos ferina, por favor, contacte con su médico o departamento de salud. Conseguir una vacuna de refuerzo ahora proteger a su hijo/a frente a la amenaza constante de la tos ferina y cumplir con un nuevo requisito de la escuela.

**Para el año escolar 2011-12 solamente, todos los estudiantes que ingresan a 7° al 12° grado** se necesita una prueba de una vacuna de refuerzo Tdap antes de comenzar la escuela. Este requisito:

- Comienza el 01 de Julio del 2011
- Puede ser satisfecho al recibir una dosis de la vacuna Tdap en o después del día de cumpleaños de 7 años.

**A partir del 01 de Julio 2012, y más allá, todos los estudiantes que ingresan a 7° grado** necesitaran una prueba de una vacuna de refuerzo Tdap antes de comenzar la escuela.

**Si su hijo/a ya ha recibido una vacuna de refuerzo Tdap, por favor traiga la prueba a la oficina de salud. Si su hijo/a no ha recibido una vacuna de refuerzo, por favor obtener él tan pronto como sea posible. La prueba debe ser presentada antes del inicio del año escolar o el estudiante no podrá asistir. No hay vacuna, no hay escuela.**

Las vacunas se pueden obtener de su proveedor de atención médica o de forma gratuita en los siguientes lugares:

Condado de Orange Agencia del Cuidado de la Salud - 1725 W. 17<sup>th</sup> St., Santa Ana, CA.  
Teléfono (800) 914-4887 o (800) 564-8448.

Si usted tiene alguna pregunta adicional, por favor, contacte la oficina de salud de la escuela al  
Teléfono (714) 848-0656 ext 4429 o 4430.

**Refuerzo contra la tos ferina ahora se requiere para 7° al 12° GRADO  
NO HAY VACUNA, NO HAY ESCUELA**